

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |                         |  |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|-------------------------|--|
| نام:                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | باسمه تعالی                      |  | درس: عربی نهم           |  |
| نام خانوادگی:               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران |  | تاریخ آزمون: ۱۴۰۱/ ۱۰ / |  |
| شماره کلاس:                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | آموزش و پرورش منطقه .....        |  | مدت آزمون: ۴۰ دقیقه     |  |
| دبیرستان:                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | آزمون پایانی نیم سال اول         |  | طراح: فاطمی اردستانی    |  |
| ردیف                        | سوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |                         |  |
| مهارت واژه شناسی (۲.۵ نمره) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |                         |  |
| ۱                           | نام هر تصویر را در میان کلمات داده شده پیدا کنید.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |                         |  |
| ۰/۵                         | <div></div> <div></div> <div>الف) الحمامة○ العصفور○ الغراب</div> <div>ب) الفيل○ الفرس○ الأسد</div>                                                                                                                   |                                  |  |                         |  |
| ۲                           | کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. [دو کلمه اضافی است]<br>«حار- قبیح- محزون- بارد- جمال- حزين»<br>الف) ..... ≠ .....<br>ب) ..... = .....                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |  |                         |  |
| ۳                           | معنای کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را داخل کمانک بنویسید.<br>الف) إِنَّهُ حَقَرَ النَّهْرَ، لِأَنَّهُ غَضَبَانُ عَلَيَّ. ( )<br>ب) أَنْتَ لَا تَقْدِرُ. لِمَ تُحَاوِلُ؟ إِقْبَلْ مَصِيرَكَ. ( )                                                                                                                                                                                      |                                  |  |                         |  |
| ۴                           | کدام کلمه از نظر معنایی با بقیه ناهماهنگ است.<br>الف) ثَقَّاح○<br>ب) كَبَّر○<br>رُمان○<br>تَحَت○<br>سحاب○<br>أمام○<br>تَمَر○<br>فَوْق○                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |                         |  |
| مهارت ترجمه (۶.۵ نمره)      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |                         |  |
| ۵                           | جمله ها و عبارت های زیر را به فارسی ترجمه کنید.<br>الف) حَاوَلَ الثَّعْلَبُ وَالْغَزَالَةُ لِلتَّجَاعَةِ. ....<br>ب) اِسْمَعُوا كَلَامِي وَاعْمَلُوا بِهِ. ....<br>ج) عِنْدِي أَخَشَابٌ كَثِيرَةٌ فِي الْمَخْزَنِ. ....<br>د) يَتَخَرَّجُ مِنَ الْجَامِعَةِ الْعُلَمَاءُ. ....                                                                                                          |                                  |  |                         |  |
| ۶                           | احادیث زیر را ترجمه کنید.<br>الف) لَا يَشْكُرُ اللَّهُ مَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ. ....<br>ب) يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ. ....                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |                         |  |
| ۷                           | ترجمه درست را انتخاب کنید.<br>الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمُ.<br>گزینه ۱) هر چیزی به جز علم با بخشیدن کاهش نمی یابد. ○<br>گزینه ۲) هر چیزی به جز علم با بخشیدن کاهش می یابد. ○<br>ب) لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ.<br>گزینه ۱) هیچ خیری در کاری نیست مگر با سخن همراه باشد. ○<br>گزینه ۲) هیچ خیری در سخنی نیست مگر با عمل همراه باشد. ○ |                                  |  |                         |  |

## مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)

|    |                                                                                                                                                                                                                     |     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ۸  | وزن و حرو اصلی کلمه‌ای که زیر آن خط کشیده شده است را بنویسید.<br>یا صَانِعٌ كُلِّ مَصْنُوعٍ وَ یا خَالِقُ كُلِّ مَخْلُوقٍ . الف) حروف اصلی: ..... ب) وزن: .....                                                     | ۰/۵ |
| ۹  | در جاهای خالی فعل‌های «ماضي یا مضارع» مناسب انتخاب کرده و بنویسید.<br>الف) الطَّالِبُ ..... إلى المَدْرَسَةِ بِفَرَجٍ. تَذَهَّبُ ○ يَذَهَّبُ ○<br>ب) عَجَزَ المَرِيضُ فِ ..... فِي المُسْتَشْفَى. رَقَدَ ○ حَقَرَ ○ | ۰/۵ |
| ۱۰ | برای جاهای خالی، فعل «امر یا نهی» مناسب انتخاب کرده و بنویسید.<br>الف) یا أَخِي ..... مَعَ زَمِيلَاتِكَ. الْعَبُّ ○ الْعَبِي ○<br>ب) یا طَلَّابُ ..... عَنِ صَيْدٍ. اِجْتَنِبْ ○ اِجْتَنِبْ ○                       | ۱   |

## مهارت درک و فهم (۳ نمره)

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ۱۱ | از میان کلمات داده شده، کدامیک مناسب جملات زیر می‌باشد. [دو کلمه اضافی است]<br>(مَمَرُ المُنْشَاةِ - قاطِعُ الرَّحِمِ - الرَّصِيفُ - الْغُرَابُ - ثَقِيلُ السَّمْعِ - الْضَّيْفُ)<br>الف) جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ. (.....)<br>ب) هُوَ الَّذِي لَا يَذْهَبُ لِزِيَارَةِ أَقْرَبَائِهِ. (.....)<br>ج) الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا. (.....)<br>د) طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ لَيْسَ جَمِيلُ الصَّوْتِ. (.....)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ۱   |
| ۱۲ | متن زیر را با دقت بخوانید و پاسخ سؤالات را به عربی دهید.<br>فِي اليَوْمِ الحَمِيسِ ذَهَبْتُ مَعَ ثَلَاثَةٍ مِنْ أَصْدِقَائِي إِلَى حَدِيقَةِ الحَيَوَانَاتِ. عِنْدَمَا وَصَلْنَا إِلَى هُنَاكَ، شَاهَدْنَا الحَيَوَانَاتِ المُخْتَلِفَةَ كَتَعْلَبٍ وَ أَسَدٍ وَ هُدْهَدٍ وَ ذَنْبٍ وَ غَزَالَةٍ وَ كَلْبٍ وَ فِيلٍ وَ... . وَلَكِنْ مَارَأْنَا سَمَكَةً هُنَاكَ. بَعْدَ سَاعَةٍ ذَهَبْنَا إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أبحاثٍ عَنِ الأسماكِ. كَانَتْ مِياهُ البَحْرِ هادئةً وَ أَكَلْنَا الغَدَاءَ وَ رَجَعْنَا إِلَى البَيْتِ.<br>الف) أَيْنَ ذَهَبَ الأولادُ فِي البِدَايَةِ؟ ..... ب) لِمَ ذَهَبُوا إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ؟ .....<br>ج) هَلِ الأولادُ شَاهَدُوا السَّمَكَةَ فِي حَدِيقَةِ الحَيَوَانَاتِ؟ ..... | ۱/۵ |
| ۱۳ | درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را بر اساس حقیقت بنویسید.<br>الف) بَعْدَ تَصَادُمِ سَيَّارَتَيْنِ يَأْتِي شُرْطِيُّ المُرُورِ. .... ب) الْجِسْرُ مَكَانٌ يَرَقُدُ فِيهِ المَرَضَى لِلْعِلاجِ. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ۰/۵ |

## مهارت مکالمه (۱ نمره)

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| ۱۴ | با توجه به تصویر پاسخ دهید.<br><br>الف) ماذا عَلَى الشَّجَرَةِ؟ .....<br><br>ب) كَمَ كُرْسِيًّا حَوْلَ المِنْضَدَةِ؟ ..... | ۱ |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

نمره شفاهی: روان خوانی ۲ نمره و مکالمه ۳ نمره

جمع بارم: ۲۰ نمره

**موفق باشید، گروه عربی**